



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ **Értesítés az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok közötti, a biztosításra és a viszontbiztosításra vonatkozó prudenciális intézkedésekről szóló kétoldalú megállapodás hatálybalépéséről** 1

RENDELETEK

- ★ **A Tanács (EU) 2018/548 végrehajtási rendelete (2018. április 6.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/1509 rendelet végrehajtásáról** 2
- ★ **A Bizottság (EU) 2018/549 végrehajtási rendelete (2018. április 6.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról** 11
- ★ **A Bizottság (EU) 2018/550 végrehajtási rendelete (2018. április 6.) a 2008/118/EK tanácsi irányelvnek a jövedéki termékek jövedékiadó-felfüggesztéssel történő szállításához kapcsolódó számítógépes eljárások tekintetében történő végrehajtásáról szóló 684/2009/EK rendelet II. mellékletének módosításáról** 13

HATÁROZATOK

- ★ **A Tanács (KKBP) 2018/551 végrehajtási határozata (2018. április 6.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozat végrehajtásáról** 16
- ★ **A Bizottság (EU) 2018/552 végrehajtási határozata (2018. április 6.) a bizonyos termékek Kombinált Nomenklatúra szerinti kódjára való, a 2003/96/EK tanácsi irányelvben szereplő hivatkozások naprakésszé tételéről** 27

Helyesbítések

- ★ Helyesbítés a terrorizmus elleni küzdelemről, a 2002/475/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról, valamint a 2005/671/IB tanácsi határozat módosításáról szóló, 2017. március 15-i (EU) 2017/541 európai parlamenti és tanácsi irányelvhez (HL L 88., 2017.3.31.) 30

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

Értesítés az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok közötti, a biztosításra és a viszontbiztosításra vonatkozó prudenciális intézkedésekről szóló kétoldalú megállapodás hatálybalépéséről

Az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok értesítették egymást az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok közötti, a biztosításra és a viszontbiztosításra vonatkozó prudenciális intézkedésekről szóló kétoldalú megállapodás ⁽¹⁾ hatálybalépéséhez szükséges eljárások befejezéséről. Ennek megfelelően a megállapodás a 8. cikkével összhangban, 2018. április 4-én hatályba lépett.

⁽¹⁾ HL L 258., 2017.10.6., 4. o.

RENDELETEK

A TANÁCS (EU) 2018/548 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2018. április 6.)

a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/1509 rendelet végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 31. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 329/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2017. augusztus 30-i (EU) 2017/1509 rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 47. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2017. augusztus 30-án elfogadta a (EU) 2017/1509 rendeletet.
- (2) 2018. március 30-án az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának (a továbbiakban: ENSZ BT) az 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozata alapján létrehozott bizottsága egy személyt és 21 szervezetet felvett a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek jegyzékébe, valamint 15 hajót vagyoni eszközök befagyasztása által érintett hajóként jelölt meg és elrendelte 25 hajó vonatkozásában a kikötőbe való belépés tilalmát, továbbá 12 hajó tagállami lobogótól való megfosztását.
- (3) A (EU) 2017/1509 rendelet XIII. és XIV. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A (EU) 2017/1509 rendelet XIII. és XIV. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. április 6-án.

a Tanács részéről
az elnök
E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ HL L 224., 2017.8.31., 1. o.

MELLÉKLET

1. Az (EU) 2017/1509 rendelet 34. cikkének (1) és (3) bekezdésében említett személyeknek és szervezeteknek a rendelet XIII. mellékletében szereplő jegyzéke az alábbi személlyel és szervezetekkel egészül ki:

„a) Természetes személyek

	Név	Névváltozat	Azonosító adatok	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
80.	TSANG YUNG YUAN	Neil Tsang, Yun Yuan Tsang	Születési idő: 1957.10.20. Útleveleszám: 302001581	2018.3.30.	Tsang Yung Yuan észak-koreai szénkiviteli tevékenységeket koordinált egy harmadik országban tevékenykedő észak-koreai közvetítő segítségével, és ez idáig már több, a szankciók megkerülésére irányuló egyéb tevékenységben is részt vett.

b) Jogi személyek, szervezetek és szervek

	Elnevezés	Egyéb ismert elnevezés	Cím	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információ
55.	CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY	長安海連技術有限公司; CHANG AN SHIPPING AND TECHNOLOGY	Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hongkong, Kína	2018.3.30.	A HUA FU elnevezésű, panamai lobogó alatt közlekedő hajó hajóaljstrom szerinti tulajdonosa, üzemeltetője és kereskedelmi igazgatója. A szóban forgó teherhajóba 2017. szeptember 24-én az észak-koreai Najinban északi-koreai szénrakományt rakodtak.
56.	CHONMYONG SHIPPING CO	CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED	Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK; Saemaul 2-dong, Pyongchong-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A CHON MYONG 1 nevű hajó hajóaljstrom szerinti tulajdonosa. A szóban forgó, észak-koreai lobogó alatt közlekedő hajó 2017. december végén hajók közötti tüzelőanyag-átadási tevékenységet végzett.
57.	FIRST OIL JV CO LTD		Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A PAEK MA nevű észak-koreai tartályhajó tulajdonosa. A szóban forgó hajó 2018. január közepén hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt.
58.	HAPJANGGANG SHIPPING CORP		Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A NAM SAN 8 nevű észak-koreai tartályhajó hajóaljstrom szerinti tulajdonosa; a szóban forgó hajó feltételezések szerint hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt. A HAP JANG GANG 6 nevű hajó tulajdonosa.

	Elnevezés	Egyéb ismert elnevezés	Cím	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információ
59.	HUAXIN SHIPPING HONGKONG LTD	華信船務(香港)有限公司	Room 2105, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hongkong, Kína	2018.3.30.	Az ASIA BRIDGE 1 nevű hajó üzemeltetője és kereskedelmi igazgatója. A Huaxin Shipping 2017. október 19-én azzal bízott meg egy hajót, valószínűleg a hongkongi tulajdonban lévő ASIA BRIDGE 1 nevű hajót, hogy tegyen előkészületeket az észak-koreai Nampóban való kikötésre azzal a céllal, hogy ott felvegyen egy Vietnámba szánt szénszállítmányt. A Huaxin Shipping Ltd. egy meg nem nevezett alkalmazottja azt az utasítást adta az ASIA BRIDGE 1 nevű hajónak, hogy tegyen előkészületeket 8 000 tonna mennyiségű szén befogadására, majd a vietnámi Cam Pha kikötővárosba történő eljuttatására. A hajó kapitánya azt az utasítást kapta, hogy vászonnal takarja el a hajó nevét és egyéb jelöléseit, amíg a hajó a nampói kikötőben tartózkodik.
60.	KINGLY WON INTERNATIONAL CO., LTD		Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro MH 96960, Marshall-szigetek	2018.3.30.	Tsang Yung Yuan (más néven: Neil Tsang) és a Kingly Won 2017-ben egy több mint 1 millió USD értékű olajüzletet kísérelt megkötni egy harmadik országbeli kőolajtársasággal, amelynek értelmében illegálisan kőolajat adtak volna át a KNDK részére. A Kingly Won közvetítőként járt el a szóban forgó kőolajtársaság és egy kínai társaság nevében, amely azzal a kéréssel kereste meg a Kingly Wont, hogy az tengeri olajat vásároljon a nevében.
61.	KOREA ACHIM SHIPPING CO		Sochang-dong, Chung-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A CHON MA SAN nevű észak-koreai tartályhajó hajóaljstrom szerinti tulajdonosa. Az észak-koreai lobogó alatt közlekedő CHON MA SAN 2018. január végén előkészületeket tett arra, hogy valószínűsíthetően hajók közötti átadási műveletekben vegyen részt. Az észak-koreai lobogó alatt közlekedő, YU JONG 2 nevű motor-tartályhajó kapitánya 2017. november 18-án egy azonosítatlan észak-koreai irányító felé azt a bejelentést tette, hogy a hajó egy hajók közötti átadási műveletet megelőzően egy vihart próbált elkerülni. A kapitány azt javasolta, hogy a YU JONG 2 az észak-koreai lobogó alatt közlekedő CHON MA SAN előtt vegye fel a fűtőolaj-rakományt, tekintve hogy a CHON MA SAN – nagyobb méreteinél fogva – alkalmasabb arra, hogy viharban végezzen hajók közötti átadási műveleteket. Miután a CHON MA SAN tüzelőolajjal tankolt fel egy másik hajóról, a YU JONG 2 1 168 kiloliter tüzelőolajat fogadott be rakományként 2017. november 19-én egy hajók közötti átadási művelet keretében.
62.	KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY	KOREA ANSAN SHPG COMPANY	Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	Az AN SAN 1 nevű észak-koreai tartályhajó hajóaljstrom szerinti tulajdonosa; a szóban forgó hajó feltételezések szerint hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt.

	Elnevezés	Egyéb ismert elnevezés	Cím	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információ
63.	KOREA MYONGDOK SHIPPING CO		Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A YU PHYONG 5 hajólajstrom szerinti tulajdonosa. A YU PHYONG 5 2017. november végén 1 721 tonna mennyiségű tüzelőolajat érintő, hajók közötti átadási műveletet hajtott végre.
64.	KOREA SAMJONG SHIPPING		Tonghung-dong, Chung-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A SAM JONG 1 és a SAM JONG 2 nevű tartályhajó hajólajstrom szerinti tulajdonosa. Feltételezések szerint 2018. január végén mindkét hajó finomított kőolajat importált Észak-Koreába, megsértve ezzel az ENSZ idevágó szankcióit.
65.	KOREA SAMMA SHIPPING CO		Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A Korea Samma Shipping Company tulajdonában álló, észak-koreai lobogó alatt közlekedő, SAM MA 2 nevű tartályhajó 2017. október közepén hajók közötti olajátadási műveletet hajtott végre és dokumentumokat hamisított. A művelet részeként egyetlen tranzakció keretei között majdnem 1 600 tonna mennyiségű fűtőolajat vett fel rakományként. A hajó kapitánya azt az utasítást kapta, hogy a hajó pecsétjéből törölje a „SAMMA SHIPPING” kifejezést és a koreai szavakat, és a pecséten ehelyett a „Hai Xin You 606” kifejezést szerepeltesse, eltitkolva ezáltal, hogy észak-koreai hajóról van szó.
66.	KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD		Puksong 2-dong, Pyongchon-guyok, Phenjan, KNDK; Cégjegyzékszám: IMO 5434358	2018.3.30.	A YU JONG 2 nevű észak-koreai tartályhajó hajólajstrom szerinti tulajdonosa. A szóban forgó hajó 1 168 kiloliter tüzelőolajat fogadott be rakományként 2017. november 19-én egy hajók közötti átadási művelet keretében.
67.	KOTI CORP		Panamaváros, Panama	2018.3.30.	A KOTI nevű, panamai lobogó alatt közlekedő hajó üzemeltetője és kereskedelmi igazgatója. A szóban forgó hajó 2017. december 9-én hajók közötti műveletek keretében valószínűsíthetően kőolajterméket adott át az észak-koreai lobogó alatt közlekedő KUM UN SAN 3 hajó részére.
68.	MYOHYANG SHIPPING CO		Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	Az olajtermékeket szállító, YU SON nevű észak-koreai tartályhajó üzemeltetője; a szóban forgó hajó feltételezések szerint hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt.
69.	PAEKMA SHIPPING CO	Care of First Oil JV Co Ltd	Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A PAK MA nevű észak-koreai tartályhajó hajólajstrom szerinti tulajdonosa. A szóban forgó hajó 2018. január közepén hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt.
70.	PHYONGCHON SHIPPING & MARINE	PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE	Otan-dong, Chung-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A JI SONG 6 nevű észak-koreai tartályhajó hajólajstrom szerinti tulajdonosa; a szóban forgó hajó feltételezések szerint hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt 2018. január végén. A JI SONG 8 és a WOORY STAR nevű hajó ugyancsak ennek a társaságnak a tulajdonát képezi.

	Elnevezés	Egyéb ismert elnevezés	Cím	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információ
71.	PRO-GAIN GROUP CORPORATION		Le Sanalele Complex, Ground Floor, Vaea Street, Saleufi, Apia, Szamoa	2018.3.30.	A társaság Tsang Yung Yuan tulajdonában van, illetve ellenőrzése alatt áll, és észak-koreai szén tiltott átadásában vesz részt.
72.	SHANGHAI DONGFENG SHIPPING CO LTD	沈忠國際海運有限公司	Room 601, 433, Chifeng Lu, Hongkou Qu, Shanghai, 200083, Kína	2018.3.30.	A DONG FENG 6 nevű hajó hajólajstrom szerinti tulajdonosa, üzemeltetője és kereskedelmi igazgatója. A szóban forgó hajó 2017. július 11-én exportra szánt szénkészletet fogadott be rakományként az észak-koreai Hamhungban, megsértve ezzel az idevágó ENSZ-szankciókat.
73.	SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING		Unit 503, 5th Floor, Silvercord Tower 2, 30, Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hongkong, Kína	2018.3.30.	A HAO FAN 2 és a HAO FAN 6 nevű, Saint Kitts és Nevis-i lobogó alatt közlekedő hajó üzemeltetője és kereskedelmi igazgatója. A HAO FAN 6 2017. augusztus 27-én szenet fogadott be rakományként az észak-koreai Nampóban. A HAO FAN 2 2017. június 3-án észak-koreai szenet fogadott be rakományként az észak-koreai Nampóban.
74.	WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT		419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, Kína	2018.3.30.	A XIN GUANG HAI nevű hajó üzemeltetője és kereskedelmi igazgatója. A szóban forgó hajó 2017. október 27-én szenet fogadott be rakományként az észak-koreai Taeanban. A hajónak a számított érkezési idő szerint 2017. november 14-én kellett volna megérkeznie a vietnámi Cam Pha városában, de ez nem történt meg, és a hajó ehelyett a malajziai Klang kikötőbe futott be 2017. december 18-án.
75.	YUK TUNG ENERGY PTE LTD		17-22, UOB Plaza 2, Raffles Place, Szingapúr 048624, Szingapúr	2018.3.30.	A YUK TUNG nevű hajó üzemeltetője és kereskedelmi igazgatója. A szóban forgó hajó finomított kőolajterméket érintő, hajók közötti átadási műveletet hajtott végre.”

2. Az (EU) 2017/1509 rendelet XIV. mellékletének A. részében („Lefoglalandó hajók”) szereplő, korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó hajók jegyzéke az alábbi hajókkal egészül ki:

„1. **Név: CHON MYONG 1**

Egyéb információk

IMO: 8712362

2. **Név: AN SAN 1**

Egyéb információk

IMO: 7303803

3. **Név: YU PHYONG 5**

Egyéb információk

IMO: 8605026

4. **Név: SAM JONG 1**

Egyéb információk

IMO: 8405311

5. **Név: SAM JONG 2**

Egyéb információk

IMO: 7408873

6. **Név: SAM MA 2**

Egyéb információk

IMO: 8106496

7. **Név: YU JONG 2**

Egyéb információk

IMO: 8604917

8. **Név: PAEK MA**

Egyéb információk

IMO: 9066978

9. **Név: JI SONG 6**

Egyéb információk

IMO: 8898740

10. **Név: CHON MA SAN**

Egyéb információk

IMO: 8660313

11. Név: NAM SAN 8*Egyéb információk*

IMO: 8122347

12. Név: YU SON*Egyéb információk*

IMO: 8691702

13. Név: WOORY STAR*Egyéb információk*

IMO: 8408595

14. Név: JI SONG 8*Egyéb információk*

IMO: 8503228

15. Név: HAP JANG GANG 6*Egyéb információk*

IMO: 9066540"

3. Az (EU) 2017/1509 rendelet XIV. mellékletének B. részében („A kikötőkbe való belépés tilalmának hatálya alá tartozó hajók”) szereplő, korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó hajók jegyzéke az alábbi hajókkal egészül ki:

„9. Név: CHON MYONG 1*Egyéb információk*

IMO: 8712362

10. Név: AN SAN 1*Egyéb információk*

IMO: 7303803

11. Név: YU PHYONG 5*Egyéb információk*

IMO: 8605026

12. Név: SAM JONG 1*Egyéb információk*

IMO: 8405311

13. Név: SAM JONG 2*Egyéb információk*

IMO: 7408873

14. Név: SAM MA 2*Egyéb információk*

IMO: 8106496

15. Név: YU JONG 2*Egyéb információk*

IMO: 8604917

16. Név: PAEK MA*Egyéb információk*

IMO: 9066978

17. Név: JI SONG 6*Egyéb információk*

IMO: 8898740

18. Név: CHON MA SAN*Egyéb információk*

IMO: 8660313

19. Név: NAM SAN 8*Egyéb információk*

IMO: 8122347

20. Név: YU SON*Egyéb információk*

IMO: 8691702

21. Név: WOORY STAR*Egyéb információk***22. Név: ASIA BRIDGE 1***Egyéb információk*

IMO: 8916580

23. Név: XIN GUANG HAI*Egyéb információk*

IMO: 9004700

24. Név: HUA FU*Egyéb információk*

IMO: 9020003

25. Név: YUK TUNG*Egyéb információk*

IMO: 9030591

26. Név: KOTI*Egyéb információk*

IMO: 9417115

27. Név: DONG FENG 6*Egyéb információk*

IMO: 9008201

28. Név: HAO FAN 2*Egyéb információk*

IMO: 8747604

29. Név: HAO FAN 6*Egyéb információk*

IMO: 8628597

30. Név: JIN HYE*Egyéb információk*

IMO: 8518572

31. Név: FAN KE*Egyéb információk*

IMO: 8914934

32. Név: WAN HENG 11*Egyéb információk*

IMO: 8791667

33. Név: MIN NING DE YOU 078*Egyéb információk*

IMO: nincs ilyen"

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/549 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2018. április 6.)****a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének e) pontjára,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK rendelet létrehozta az áruk nomenklatúráját (a továbbiakban: a Kombinált Nomenklatúra vagy KN), amelyet az említett rendelet I. melléklete tartalmaz.
- (2) A Kombinált Nomenklatúra 17. árucsoportjához tartozó 6. kiegészítő megjegyzés meghatározza a 1702 60 80 és 1702 90 80 KN-alszámok alá tartozó „inulinszirup” fogalmát. Az inulinszirup olyan köztes termék, amelyet inulin vagy oligofruktóz hidrolízisével nyertek, és szárazanyagra számítva meghatározott mennyiségű fruktózt tartalmaz szabadon vagy szacharóz formájában.
- (3) A Bizottság kezdeményezésére a 2658/87/EGK rendelet 12. cikkének (3) bekezdése és az 1294/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 7. cikke a) pontjának ii. alpontja alapján a vámlaboratóriumok európai hálózatának 2. cselekvése ⁽³⁾ keretében sor került a cukor-és cukortartalmú termékekkel kapcsolatos 2016-os jártassági vizsgálatra ⁽⁴⁾. A vizsgálat kimutatta, hogy az uniós vámlaboratóriumok eltérően értelmezik a 17. árucsoporthoz tartozó 6. kiegészítő megjegyzésben szereplő „szabadon vagy szacharóz formájában” kifejezést.
- (4) Ezért a fenti kiegészítő megjegyzést pontosítani kell. A jelenlévő cukrok mennyiségét (szárazanyagtartalomban kifejezve) a rendelkezésre álló legpontosabb módszerrel, azaz a nagynyomású/-teljesítményű folyadék-kromatográfiás módszerrel kell meghatározni.
- (5) A jogbiztonság fenntartása céljából a kiegészítő megjegyzést módosítani kell a meglévő szöveg új bekezdéssel való kiegészítésével.
- (6) Annak érdekében, hogy a Kombinált Nomenklatúra értelmezése az 1702 60 80 és 1702 90 80 KN-alszámok szerinti inulinszirup tekintetében Unió-szerte egységes legyen, módosítani kell a Kombinált Nomenklatúra 17. árucsoportjához tartozó 6. kiegészítő megjegyzést.
- (7) A 2658/87/EGK rendelet I. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2658/87/EGK rendelet I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúra Második részének 17. árucsoportjához tartozó 6. kiegészítő megjegyzés a következő bekezdéssel egészül ki:

„A szabadon vagy szacharóz formájában lévő fruktóz mennyiségét a $F + 0,5 S/0,95$ képlet segítségével kell kiszámolni, ahol az F a fruktóztartalom, az S pedig a szacharóztartalom, a nagynyomású/-teljesítményű folyadék-kromatográfiás módszerben meghatározottak szerint”.

⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1294/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a 2014 és 2020 közötti időszakra szóló, európai uniós vámügyi cselekvési program (Vám 2020) létrehozásáról, valamint a 624/2007/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 209. o.).

⁽³⁾ A 2. cselekvés fókuszában a vámlaboratóriumok összehasonlítása és módszereinek hitelesítése állt.

⁽⁴⁾ A végleges jelentést az Európai Bizottság 2017. április 24-én adta ki és küldte meg a vámlaboratóriumok európai hálózatának.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. április 6-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/550 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2018. április 6.)****a 2008/118/EK tanácsi irányelvnek a jövedéki termékek jövedékiadó-felfüggesztéssel történő szállításához kapcsolódó számítógépes eljárások tekintetében történő végrehajtásáról szóló 684/2009/EK rendelet II. mellékletének módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a jövedéki adóra vonatkozó általános rendelkezésekről és a 92/12/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. december 16-i 2008/118/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 29. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ árunomenklatúráját, úgynevezett „Kombinált Nomenklatúráját” hozott létre azzal a céllal, hogy eleget tegyen a Közös Vámtarifára, az uniós külkereskedelmi statisztika és az árubehozatalra vagy árukivitelre vonatkozó, más uniós politikák által előírt követelményeknek.
- (2) A 2008/118/EK irányelv 21–25. cikkének alkalmazásában váltott üzenetek egyes adatmezőinek kitöltéséhez a 684/2009/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ II. mellékletében felsorolt kódok használandók.
- (3) A 2003/96/EK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ hatálya alá eső termékek leírása a 2031/2001/EK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ Kombinált Nomenklatúrájának kódjaira való hivatkozással történik.
- (4) Egyes energiatermékek a 684/2009/EK rendelet II. mellékletében lévő táblázat 11. pontjában (jövedéki termék) vannak felsorolva és leírásuk a 2031/2001/EK rendelet Kombinált Nomenklatúrájának kódjaira való hivatkozással történik.
- (5) A 2658/87/EGK rendelet I. melléklete módosításainak értelmében, amelyek közül a legutóbbiakat az (EU) 2017/1925 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁶⁾ vezette be, a Kombinált Nomenklatúra kódjait a 2003/96/EK irányelvben említett egyes energiatermékekre vonatkozóan új kódok váltották fel.
- (6) Az (EU) 2018/552 ⁽⁷⁾ bizottsági végrehajtási határozat értelmében a 2003/96/EK irányelv rendelkezéseinek hatálya alá tartozó egyes energiatermékek Kombinált Nomenklatúra szerinti kódjai a Kombinált Nomenklatúra változásaira tekintettel frissültek; e frissítések közül a legutóbbiakat az (EU) 2017/1925 végrehajtási rendelet vezette be.
- (7) Biztosítani kell, hogy a 684/2009/EK rendelet II. mellékletének 11. pontjában (jövedéki termék) felsorolt energia-termékek leírására használt Kombinált Nomenklatúra szerinti kódok a 2003/96/EK irányelvben hivatkozott és az (EU) 2018/552 végrehajtási határozat által aktualizált Kombinált Nomenklatúra szerinti kódok legyenek.
- (8) A 95/60/EK tanácsi irányelv ⁽⁸⁾ nem írja elő a közös adóügyi jelölőanyag 2710 19 21 KN-kód alá tartozó üzemanyag-petroléumra való alkalmazását. Ezért ez a kód nem alkalmazandó a jelölt kerozin leírására.

⁽¹⁾ HL L 9., 2009.1.14., 12. o.⁽²⁾ A Tanács 2658/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.).⁽³⁾ A Bizottság 684/2009/EK rendelete (2009. július 24.) a 2008/118/EK tanácsi irányelvnek a jövedéki termékek jövedékiadó-felfüggesztéssel történő szállításához kapcsolódó számítógépes eljárások tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 197., 2009.7.29., 24. o.).⁽⁴⁾ A Tanács 2003/96/EK irányelve (2003. október 27.) az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről (HL L 283., 2003.10.31., 51. o.).⁽⁵⁾ A Bizottság 2031/2001/EK rendelete (2001. augusztus 6.) a vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról (HL L 279., 2001.10.23., 1. o.).⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2017/1925 végrehajtási rendelete (2017. október 12.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról (HL L 282., 2017.10.31., 1. o.).⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2018/552 végrehajtási határozata (2018. április 6.) a bizonyos termékek Kombinált Nomenklatúra szerinti kódjára való, a 2003/96/EK tanácsi irányelvben szereplő hivatkozások naprakészé tételeiről (lásd e Hivatalos Lap 27. oldalát).⁽⁸⁾ A Tanács 95/60/EK irányelve (1995. november 27.) a gázolaj és a kerozin adóügyi jelölőanyagáról (HL L 291., 1995.12.6., 46. o.).

- (9) Az E490 jövedékitermék-kód leírása a KN-kódok széles körére utal, de ez a jövedékitermék-kód csak azok közül néhányra vonatkozhat a 2003/96/EK irányelv 20. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerint. Ezért leírását pontosítani kell annak érdekében, hogy csak a releváns KN-kódok felsorolását tartalmazza.
- (10) A 684/2009/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a jövedékiadó-bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 684/2009/EK rendelet II. mellékletének 11. pontjában található táblázatban (jövedéki termékek) az E410–E490 közötti, valamint az E910–E920 közötti kódszámokhoz tartozó jövedéki termékek helyébe az alábbiak lépnek:

JTK	KAT.	EGY-SÉG	Leírás	A	P	D
E410	E	2	Ólmozott benzin – a 2710 12 31, a 2710 12 51 és a 2710 12 59 KN-kód alá tartozó termékek (a 2003/96/EK irányelv 20. cikke (1) bekezdésének c) pontja)	N	N	I
E420	E	2	Ólmozatlan benzin – a 2710 12 31, a 2710 12 41, a 2710 12 45 és a 2710 12 49 KN-kód alá tartozó termékek (a 2003/96/EK irányelv 20. cikke (1) bekezdésének c) pontja)	N	N	I
E430	E	2	Gázolaj, jelöletlen – a 2710 19 43, a 2710 19 46, a 2710 19 47, a 2710 19 48, a 2710 20 11, a 2710 20 15, a 2710 20 17 és a 2710 20 19 KN-kód alá tartozó termékek (a 2003/96/EK irányelv 20. cikke (1) bekezdésének c) pontja)	N	N	I
E440	E	2	Gázolaj, jelölt – a 2710 19 43, a 2710 19 46, a 2710 19 47, a 2710 19 48, a 2710 20 11, a 2710 20 15, a 2710 20 17 és a 2710 20 19 KN-kód alá tartozó termékek (a 2003/96/EK irányelv 20. cikke (1) bekezdésének c) pontja)	N	N	I
E450	E	2	Kerozin – a 2710 19 21 KN-kód alá eső termékek és a 2710 19 25 KN-kód alá tartozó jelöletlen kerozin (a 2003/96/EK irányelv 20. cikke (1) bekezdésének c) pontja)	N	N	I
E460	E	2	Kerozin, jelölt – a 2710 19 25 KN-kód alá tartozó termékek (a 2003/96/EK irányelv 20. cikke (1) bekezdésének c) pontja)	N	N	I
E470	E	1	Nehéz tüzelőolaj – a 2710 19 62, a 2710 19 64, a 2710 19 68, a 2710 20 31, a 2710 20 35 és a 2710 20 39 KN-kód alá tartozó termékek (a 2003/96/EK irányelv 20. cikke (1) bekezdésének c) pontja)	N	N	N
E480	E	2	A 2710 12 21, a 2710 12 25, a 2710 19 29 és a 2710 20 90 KN-kód alá tartozó termékek (csak olyan termékek esetében, amelyeknek [a veszteséget is beleszámítva] kevesebb mint 90 térfogatszázaléka desztillál át 210 °C-ig, és [a veszteséget is beleszámítva] legalább 65 térfogatszázaléka át-desztillál 250 °C-ig az ISO 3405 szerinti módszerrel [egyenértékű az ASTM D 86 módszerrel]) ömlesztett kereskedelmi szállítás esetén (a 2003/96/EK irányelv 20. cikke (1) bekezdésének c) pontja)	N	N	I

JTK	KAT.	EGYSÉG	Leírás	A	P	D
E490	E	2	A 2710 12 11, a 2710 12 15, a 2710 12 70, a 2710 12 90, a 2710 19 11, a 2710 19 15, a 2710 19 31, a 2710 19 35, a 2710 19 51 és a 2710 19 55 KN-kód alá tartozó termékek (A 2003/96/EK irányelv 20. cikke (1) bekezdésének c) pontja)	N	N	I
E910	E	2	Zsír-sav-monoalkil-észterek, amelyek legalább 96,5 % tömegszázalék észtert tartalmaznak (FAMAE) – a 3826 00 10 KN-kód alá tartozó termékek (a 2003/96/EK irányelv 20. cikke (1) bekezdésének h) pontja)	N	N	I
E920	E	2	A 3824 99 86, a 3824 99 92 (kivéve az amint, mint aktív összetevőt tartalmazó rozsdagátló készítmények és a kevert szervesetlen oldószereket és hígítókat lakkokhoz és hasonló termékekhez), a 3824 99 93, a 3824 99 96 (kivéve az amint, mint aktív összetevőt tartalmazó rozsdagátló készítmények és a kevert szervesetlen oldószereket és hígítókat lakkokhoz és hasonló termékekhez) és a 3826 00 90 KN-kód alá tartozó termékek, amennyiben azok rendeltetése üzemanyag vagy tüzelő-, illetve fűtőanyag (a 2003/96/EK irányelv 20. cikke (1) bekezdésének h) pontja)	N	N	I

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2018. szeptember 15-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. április 6-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

HATÁROZATOK

A TANÁCS (KKBP) 2018/551 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2018. április 6.)

a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozat végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 31. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2016. május 27-i (KKBP) 2016/849 határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013/183/KKBP határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 33. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2016. május 27-én elfogadta a (KKBP) 2016/849 határozatot.
- (2) 2018. március 30-án az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának (a továbbiakban: ENSZ BT) az 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozata alapján létrehozott bizottsága egy személyt és 21 szervezetet felvett a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek jegyzékébe, valamint 15 hajót vagyoni eszközök befagyasztása által érintett hajóként jelölt meg és elrendelte 25 hajó vonatkozásában a kikötőbe való belépés tilalmát, továbbá 12 hajó tagállami lobogótól való megfosztását.
- (3) A (KKBP) 2016/849 határozat I. és IV. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A (KKBP) 2016/849 határozat I. és IV. melléklete az e határozat mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. április 6-án.

a Tanács részéről

az elnök

E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ HLL 141., 2016.5.28., 79. o.

MELLÉKLET

1. Az alábbi személyt és szervezeteket fel kell venni a (KKBP) 2016/849 határozat I. mellékletében szereplő, korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek jegyzékébe:

„A. Személyek

	Név	Névváltozat	Születési idő	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
80.	TSANG YUNG YUAN	Neil Tsang, Yun Yuan Tsang	Születési idő: 1957.10.20. Útleveleszám: 302001581	2018.3.30.	Tsang Yung Yuan észak-koreai szénkiviteli tevékenységeket koordinált egy harmadik országban tevékenykedő észak-koreai közvetítő segítségével, és ez idáig már több, a szankciók megkerülésére irányuló egyéb tevékenységben is részt vett.

B. Szervezetek

	Elnevezés	Egyéb ismert elnevezés	Cím	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információ
55.	CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY	長安海連技術有限公司; CHANG AN SHIPPING AND TECHNOLOGY	Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hongkong, Kína	2018.3.30.	A HUA FU elnevezésű, panamai lobogó alatt közlekedő hajó hajóaljstrom szerinti tulajdonosa, üzemeltetője és kereskedelmi igazgatója. A szóban forgó teherhajóba 2017. szeptember 24-én az észak-koreai Najinban északi-koreai szénrakományt rakodtak.
56.	CHONMYONG SHIPPING CO	CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED	Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK; Saemaul 2-dong, Pyongchong-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A CHON MYONG 1 nevű hajó hajóaljstrom szerinti tulajdonosa. A szóban forgó, észak-koreai lobogó alatt közlekedő hajó 2017. december végén hajók közötti tüzelőanyag-átadási tevékenységet végzett.
57.	FIRST OIL JV CO LTD		Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A PAEK MA nevű észak-koreai tartályhajó tulajdonosa. A szóban forgó hajó 2018. január közepén hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt.
58.	HAPJANGGANG SHIPPING CORP		Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A NAM SAN 8 nevű észak-koreai tartályhajó hajóaljstrom szerinti tulajdonosa; a szóban forgó hajó feltételezések szerint hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt. A HAP JANG GANG 6 nevű hajó tulajdonosa.

	Elnevezés	Egyéb ismert elnevezés	Cím	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információ
59.	HUAXIN SHIPPING HONGKONG LTD	華信船務(香港)有限公司	Room 2105, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hongkong, Kína	2018.3.30.	Az ASIA BRIDGE 1 nevű hajó üzemeltetője és kereskedelmi igazgatója. A Huaxin Shipping 2017. október 19-én azzal bízott meg egy hajót, valószínűleg a hongkongi tulajdonban lévő ASIA BRIDGE 1 nevű hajót, hogy tegyen előkészületeket az észak-koreai Nampóban való kikötésre azzal a céllal, hogy ott felvegyen egy Vietnámba szánt szénszállítmányt. A Huaxin Shipping Ltd. egy meg nem nevezett alkalmazottja azt az utasítást adta az ASIA BRIDGE 1 nevű hajónak, hogy tegyen előkészületeket 8 000 tonna mennyiségű szén befogadására, majd a vietnámi Cam Pha kikötővárosba történő eljuttatására. A hajó kapitánya azt az utasítást kapta, hogy vászonnal takarja el a hajó nevét és egyéb jelöléseit, amíg a hajó a nampói kikötőben tartózkodik.
60.	KINGLY WON INTERNATIONAL CO., LTD		Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro MH 96960, Marshall-szigetek	2018.3.30.	Tsang Yung Yuan (más néven: Neil Tsang) és a Kingly Won 2017-ben egy több mint 1 millió USD értékű olajüzletet kísérelt megkötni egy harmadik országbeli kőolajtársasággal, amelynek értelmében illegálisan kőolajat adtak volna át a KNDK részére. A Kingly Won közvetítőként járt el a szóban forgó kőolajtársaság és egy kínai társaság nevében, amely azzal a kéréssel kereste meg a Kingly Wont, hogy az tengeri olajat vásároljon a nevében.
61.	KOREA ACHIM SHIPPING CO		Sochang-dong, Chung-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A CHON MA SAN nevű észak-koreai tartályhajó hajóaljstrom szerinti tulajdonosa. Az észak-koreai lobogó alatt közlekedő CHON MA SAN 2018. január végén előkészületeket tett arra, hogy valószínűsíthetően hajók közötti átadási műveletekben vegyen részt. Az észak-koreai lobogó alatt közlekedő, YU JONG 2 nevű motor-tartályhajó kapitánya 2017. november 18-án egy azonosítatlan észak-koreai irányító felé azt a bejelentést tette, hogy a hajó egy hajók közötti átadási műveletet megelőzően egy vihart próbált elkerülni. A kapitány azt javasolta, hogy a YU JONG 2 az észak-koreai lobogó alatt közlekedő CHON MA SAN előtt vegye fel a fűtőolaj-rakományt, tekintve hogy a CHON MA SAN – nagyobb méreteinél fogva – alkalmasabb arra, hogy viharban végezzen hajók közötti átadási műveleteket. Miután a CHON MA SAN tüzelőolajjal tankolt fel egy másik hajóról, a YU JONG 2 1 168 kiloliter tüzelőolajat fogadott be rakományként 2017. november 19-én egy hajók közötti átadási művelet keretében.
62.	KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY	KOREA ANSAN SHPG COMPANY	Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	Az AN SAN 1 nevű észak-koreai tartályhajó hajóaljstrom szerinti tulajdonosa; a szóban forgó hajó feltételezések szerint hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt.

	Elnevezés	Egyéb ismert elnevezés	Cím	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információ
63.	KOREA MYONGDOK SHIPPING CO		Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A YU PHYONG 5 hajólajstrom szerinti tulajdonosa. A YU PHYONG 5 2017. november végén 1 721 tonna mennyiségű tüzelőolajat érintő, hajók közötti átadási műveletet hajtott végre.
64.	KOREA SAMJONG SHIPPING		Tonghung-dong, Chung-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A SAM JONG 1 és a SAM JONG 2 nevű tartályhajó hajólajstrom szerinti tulajdonosa. Feltételezések szerint 2018. január végén mindkét hajó finomított kőolajat importált Észak-Koreába, megsértve ezzel az ENSZ idevágó szankcióit.
65.	KOREA SAMMA SHIPPING CO		Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A Korea Samma Shipping Company tulajdonában álló, észak-koreai lobogó alatt közlekedő, SAM MA 2 nevű tartályhajó 2017. október közepén hajók közötti olajátadási műveletet hajtott végre és dokumentumokat hamisított. A művelet részeként egyetlen tranzakció keretei között majdnem 1 600 tonna mennyiségű fűtőolajat vett fel rakományként. A hajó kapitánya azt az utasítást kapta, hogy a hajó pecsétjéből törölje a „SAMMA SHIPPING” kifejezést és a koreai szavakat, és a pecséten ehelyett a „Hai Xin You 606” kifejezést szerepeltesse, eltitkolva ezáltal, hogy észak-koreai hajóról van szó.
66.	KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD		Puksong 2-dong, Pyongchon-guyok, Phenjan, KNDK; Cégjegyzékszám: IMO 5434358	2018.3.30.	A YU JONG 2 nevű észak-koreai tartályhajó hajólajstrom szerinti tulajdonosa. A szóban forgó hajó 1 168 kiloliter tüzelőolajat fogadott be rakományként 2017. november 19-én egy hajók közötti átadási művelet keretében.
67.	KOTI CORP		Panamaváros, Panama	2018.3.30.	A KOTI nevű, panamai lobogó alatt közlekedő hajó üzemeltetője és kereskedelmi igazgatója. A szóban forgó hajó 2017. december 9-én hajók közötti műveletek keretében valószínűsíthetően kőolajterméket adott át az észak-koreai lobogó alatt közlekedő KUM UN SAN 3 hajó részére.
68.	MYOHYANG SHIPPING CO		Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	Az olajtermékeket szállító, YU SON nevű észak-koreai tartályhajó üzemeltetője; a szóban forgó hajó feltételezések szerint hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt.
69.	PAEKMA SHIPPING CO	Care of First Oil JV Co Ltd	Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A PAK MA nevű észak-koreai tartályhajó hajólajstrom szerinti tulajdonosa. A szóban forgó hajó 2018. január közepén hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt.
70.	PHYONGCHON SHIPPING & MARINE	PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE	Otan-dong, Chung-guyok, Phenjan, KNDK	2018.3.30.	A JI SONG 6 nevű észak-koreai tartályhajó hajólajstrom szerinti tulajdonosa; a szóban forgó hajó feltételezések szerint hajók közötti olajátadási műveletekben vett részt 2018. január végén. A JI SONG 8 és a WOORY STAR nevű hajó ugyancsak ennek a társaságnak a tulajdonát képezi.

	Elnevezés	Egyéb ismert elnevezés	Cím	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információ
71.	PRO-GAIN GROUP CORPORATION		Le Sanalele Complex, Ground Floor, Vaea Street, Saleufi, Apia, Szamoa	2018.3.30.	A társaság Tsang Yung Yuan tulajdonában van, illetve ellenőrzése alatt áll, és észak-koreai szén tiltott átadásában vesz részt.
72.	SHANGHAI DONGFENG SHIPPING CO LTD		Room 601, 433, Chifeng Lu, Hongkou Qu, Shanghai, 200083, Kína	2018.3.30.	A DONG FENG 6 nevű hajó hajólajstrom szerinti tulajdonosa, üzemeltetője és kereskedelmi igazgatója. A szóban forgó hajó 2017. július 11-én exportra szánt szénkészletet fogadott be rakományként az észak-koreai Hamhungban, megsértve ezzel az idevágó ENSZ-szankciókat.
73.	SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING	沈忠國際海運有限公司	Unit 503, 5th Floor, Silvercord Tower 2, 30, Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hongkong, Kína	2018.3.30.	A HAO FAN 2 és a HAO FAN 6 nevű, Saint Kitts és Nevis-i lobogó alatt közlekedő hajó üzemeltetője és kereskedelmi igazgatója. A HAO FAN 6 2017. augusztus 27-én szenet fogadott be rakományként az észak-koreai Nampóban. A HAO FAN 2 2017. június 3-án észak-koreai szenet fogadott be rakományként az észak-koreai Nampóban.
74.	WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT		419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, Kína	2018.3.30.	A XIN GUANG HAI nevű hajó üzemeltetője és kereskedelmi igazgatója. A szóban forgó hajó 2017. október 27-én szenet fogadott be rakományként az észak-koreai Taeanban. A hajónak a számított érkezési idő szerint 2017. november 14-én kellett volna megérkeznie a vietnámi Cam Pha városában, de ez nem történt meg, és a hajó ehelyett a malajziai Klang kikötőbe futott be 2017. december 18-án.
75.	YUK TUNG ENERGY PTE LTD		17-22, UOB Plaza 2, Raffles Place, Szingapúr 048624, Szingapúr	2018.3.30.	A YUK TUNG nevű hajó üzemeltetője és kereskedelmi igazgatója. A szóban forgó hajó finomított kőolajterméket érintő, hajók közötti átadási műveletet hajtott végre.”

2. Az alábbi hajókat fel kell venni a (KKBP) 2016/849 határozat IV. mellékletének A. részében („Lobogójuktól megfosztott hajók”) szereplő, korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó hajók jegyzékébe:

„1. **Név:** ASIA BRIDGE 1

Egyéb információk

IMO: 8916580

2. **Név:** XIN GUANG HAI

Egyéb információk

IMO: 9004700

3. **Név:** HUA FU

Egyéb információk

IMO: 9020003

4. **Név:** YUK TUNG

Egyéb információk

IMO: 9030591

5. **Név:** KOTI

Egyéb információk

IMO: 9417115

6. **Név:** DONG FENG 6

Egyéb információk

IMO: 9008201

7. **Név:** HAO FAN 2

Egyéb információk

IMO: 8747604

8. **Név:** HAO FAN 6

Egyéb információk

IMO: 8628597

9. **Név:** JIN HYE

Egyéb információk

IMO: 8518572

10. **Név:** FAN KE

Egyéb információk

IMO: 8914934

11. **Név:** WAN HENG 11

Egyéb információk

IMO: 8791667

12. **Név:** MIN NING DE YOU 078

Egyéb információk

IMO: nincs ilyen”

3. Az alábbi hajókat fel kell venni a (KKBP) 2016/849 határozat IV. mellékletének D. részében („A kikötőkbe való belépés tilalmának hatálya alá tartozó hajók”) szereplő, korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó hajók jegyzékébe:

„9. **Név:** CHON MYONG 1

Egyéb információk

IMO: 8712362

10. **Név:** AN SAN 1

Egyéb információk

IMO: 7303803

11. **Név:** YU PHYONG 5

Egyéb információk

IMO: 8605026

12. **Név:** SAM JONG 1

Egyéb információk

IMO: 8405311

13. **Név:** SAM JONG 2

Egyéb információk

IMO: 7408873

14. **Név:** SAM MA 2

Egyéb információk

IMO: 8106496

15. **Név:** YU JONG 2

Egyéb információk

IMO: 8604917

16. **Név:** PAEK MA

Egyéb információk

IMO: 9066978

17. **Név:** JI SONG 6

Egyéb információk

IMO: 8898740

18. **Név:** CHON MA SAN

Egyéb információk

IMO: 8660313

19. **Név:** NAM SAN 8

Egyéb információk

IMO: 8122347

20. **Név:** YU SON

Egyéb információk

IMO: 8691702

21. **Név:** WOORY STAR

Egyéb információk

IMO: 8408595

22. **Név:** ASIA BRIDGE 1

Egyéb információk

IMO: 8916580

23. **Név:** XIN GUANG HAI

Egyéb információk

IMO: 9004700

24. **Név:** HUA FU

Egyéb információk

IMO: 9020003

25. **Név:** YUK TUNG

Egyéb információk

IMO: 9030591

26. **Név:** KOTI

Egyéb információk

IMO: 9417115

27. **Név:** DONG FENG 6

Egyéb információk

IMO: 9008201

28. **Név:** HAO FAN 2

Egyéb információk

IMO: 8747604

29. **Név:** HAO FAN 6

Egyéb információk

IMO: 8628597

30. **Név:** JIN HYE

Egyéb információk

IMO: 8518572

31. **Név:** FAN KE

Egyéb információk

IMO: 8914934

32. **Név:** WAN HENG 11

Egyéb információk

IMO: 8791667

33. **Név:** MIN NING DE YOU 078

Egyéb információk

IMO: nincs ilyen”

4. Az alábbi hajókat fel kell venni a (KKBP) 2016/849 határozat IV. mellékletének E. részében („Vagyonieszköz-befagyasztás hatálya alá tartozó hajók”) szereplő, korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó hajók jegyzékébe:

„1. **Név:** CHON MYONG 1

Egyéb információk

IMO: 8712362

2. **Név:** AN SAN 1

Egyéb információk

IMO: 7303803

3. **Név:** YU PHYONG 5

Egyéb információk

IMO: 8605026

4. **Név:** SAM JONG 1

Egyéb információk

IMO: 8405311

5. **Név:** SAM JONG 2

Egyéb információk

IMO: 7408873

6. **Név:** SAM MA 2

Egyéb információk

IMO: 8106496

7. **Név:** YU JONG 2

Egyéb információk

IMO: 8604917

8. **Név:** PAEK MA

Egyéb információk

IMO: 9066978

9. **Név:** JI SONG 6

Egyéb információk

IMO: 8898740

10. **Név:** CHON MA SAN

Egyéb információk

IMO: 8660313

11. **Név:** NAM SAN 8

Egyéb információk

IMO: 8122347

12. **Név:** YU SON

Egyéb információk

IMO: 8691702

13. **Név:** WOORY STAR

Egyéb információk

IMO: 8408595

14. **Név:** JI SONG 8

Egyéb információk

IMO: 8503228

15. **Név:** HAP JANG GANG 6

Egyéb információk

IMO: 9066540”

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/552 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2018. április 6.)****a bizonyos termékek Kombinált Nomenklátúra szerinti kódjára való, a 2003/96/EK tanácsi irányelvben szereplő hivatkozások naprakésszé tételéről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről szóló, 2003. október 27-i 2003/96/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 2. cikke (5) bekezdésének második albekezdésére,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ létrehozott egy árunómenklatúrát – a „Kombinált Nomenklatúrát” – azzal a céllal, hogy eleget tegyen a Közös Vámtarifa, az uniós külkereskedelmi statisztika és az áruk behozatalára vagy kivitelére vonatkozó más uniós szakpolitikák által előírt követelményeknek.
- (2) A 2003/96/EK irányelv rendelkezéseinek hatálya alá tartozó áruk leírása a 2031/2001/EK bizottsági rendelettel ⁽³⁾ megállapított Kombinált Nomenklátúra szerinti kódokra való hivatkozással történik.
- (3) Miután a 2658/87/EGK rendelet I. melléklete többször módosításra került, legutóbb az (EU) 2017/1925 bizottsági végrehajtási rendelettel ⁽⁴⁾, a 2003/96/EK irányelvben említett egyes termékek Kombinált Nomenklátúra szerinti kódjai helyébe új kódok léptek.
- (4) Ezért a 2003/96/EK irányelvben használt bizonyos kódokra történő hivatkozásokat indokolt naprakésszé tenni annak biztosítása érdekében, hogy az irányelvben említett árukat az (EU) 2017/1925 végrehajtási rendelettel naprakésszé tett Kombinált Nomenklátúra új kódjai írják le.
- (5) A Kombinált Nomenklátúra szerinti bizonyos kódokra való hivatkozások naprakésszé tételéről szóló határozat nem eredményezhet változást a 2003/96/EK irányelvben alkalmazott minimum adómértékekben, és nem eredményezheti valamely energiatermékek az irányelvhez való hozzáadását, illetve törlését.
- (6) A 2003/96/EK irányelvet ezért a következőknek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Jövedékiadó-bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2003/96/EK irányelvben szereplő, a 2031/2001/EK rendelettel megállapított Kombinált Nomenklátúra szerinti bizonyos kódokra való hivatkozásokat az (EU) 2017/1925 végrehajtási rendeletben szereplő megfelelő kódokra történő hivatkozás váltja fel:

1. a 2. cikk (1) bekezdésének h) pontjában a „3824 90 99” kód helyébe a „3824 99 86, 3824 99 92 (kivéve: az amint mint aktív összetevőt tartalmazó rozsdagátló készítmények, valamint a kevert szervesetlen oldószerek és hígítók lakkokhoz és hasonló termékekhez), 3824 99 93, 3824 99 96 (kivéve: az amint mint aktív összetevőt tartalmazó rozsdagátló készítmények, valamint a kevert szervesetlen oldószerek és hígítók lakkokhoz és hasonló termékekhez), 3826 00 10 és 3826 00 90” kódok lépnek;

⁽¹⁾ HL L 283., 2003.10.31., 51. o.⁽²⁾ A Tanács 2658/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.).⁽³⁾ A Bizottság 2031/2001/EK rendelete (2001. augusztus 6.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról (HL L 279., 2001.10.23., 1. o.).⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2017/1925 végrehajtási rendelete (2017. október 12.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról (HL L 282., 2017.10.31., 1. o.).

2. a 16. cikk (1) bekezdésében bizonyos kódok hivatkozásai a következőképpen kerülnek naprakésszé tételre:
- a) az első albekezdés második franciabekezdésében a „3824 90 55” kód helyébe a „3824 99 55” kód lép;
 - b) az első albekezdés második franciabekezdésében a „3824 90 80–3824 90 99” kódok helyébe a „3824 99 80, 3824 99 85, 3824 99 86, 3824 99 92 (kivéve: amint mint aktív összetevőt tartalmazó rozsdagátló készítmények, valamint kevert szervesetlen oldószerek és hígítók lakkokhoz és hasonló termékekhez), 3824 99 93, 3824 99 96 (kivéve: amint mint aktív összetevőt tartalmazó rozsdagátló készítmények, valamint kevert szervesetlen oldószerek és hígítók lakkokhoz és hasonló termékekhez), 3826 00 10 és 3826 00 90” kódok lépnek;
 - c) a második albekezdésben a „2851 00 10” kód helyébe a „2853 90 10” kód lép;
3. a 20. cikk (1) bekezdésében bizonyos kódok hivatkozásai a következőképpen kerülnek naprakésszé tételre:
- a) a c) pont első mondatában a „2710 11–2710 19 69” kódok helyébe a „2710 12–2710 19 68 és 2710 20–2710 20 39 és 2710 20 90 (csak olyan termékek esetében, amelyek [a veszteséget is beleszámítva] kevesebb mint 90 térfogatszázaléka desztillál át 210 °C-ig, és [a veszteséget is beleszámítva] legalább 65 térfogatszázaléka átdesztillál 250 °C-ig az ISO 3405 szerinti módszerrel [egyenértékű az ASTM D 86 módszerrel])” kódok lépnek;
 - b) a c) pont második mondatában a „2710 11 21” kód helyébe a „2710 12 21” kód lép;
 - c) a c) pont második mondatában a „2710 11 25” kód helyébe a „2710 12 25” kód lép;
 - d) a c) pont második mondatában a „2710 19 29” kód helyébe a „2710 19 29 és 2710 20 90 (csak olyan termékek esetében, amelyek [a veszteséget is beleszámítva] kevesebb mint 90 térfogatszázaléka desztillál át 210 °C-ig, és [a veszteséget is beleszámítva] legalább 65 térfogatszázaléka átdesztillál 250 °C-ig az ISO 3405 szerinti módszerrel [egyenértékű az ASTM D 86 módszerrel])” kódok lépnek;
 - e) a h) pontban a „3824 90 99” kód helyébe a „3824 99 86, 3824 99 92 (kivéve: az amint mint aktív összetevőt tartalmazó rozsdagátló készítmények, valamint a kevert szervesetlen oldószerek és hígítók lakkokhoz és hasonló termékekhez), 3824 99 93, 3824 99 96 (kivéve: az amint mint aktív összetevőt tartalmazó rozsdagátló készítmények, valamint a kevert szervesetlen oldószerek és hígítók lakkokhoz és hasonló termékekhez), 3826 00 10 és 3826 00 90” kódok lépnek;
4. az I. mellékletben bizonyos kódok hivatkozásai a következőképpen kerülnek naprakésszé tételre:
- a) az A. táblázat a következőképpen kerül naprakésszé tételre:
 - i. a „2710 11 31” kód helyébe a „2710 12 31” kód lép;
 - ii. a „2710 11 41” kód helyébe a „2710 12 41” kód lép;
 - iii. a „2710 11 45” kód helyébe a „2710 12 45” kód lép;
 - iv. a „2710 11 49” kód helyébe a „2710 12 49” kód lép;
 - v. a „2710 11 51” kód helyébe a „2710 12 51” kód lép;
 - vi. a „2710 11 59” kód helyébe a „2710 12 59” kód lép;
 - vii. a „2710 19 41–2710 19 49” kódok helyébe a „2710 19 43–2710 19 48 és 2710 20 11–2710 20 19” kódok lépnek;
 - b) a B. táblázatban a „2710 19 41–2710 19 49” kódok helyébe a „2710 19 43–2710 19 48 és 2710 20 11–2710 20 19” kódok lépnek;
 - c) a C. táblázat a következőképpen kerül naprakésszé tételre:
 - i. a „2710 19 41–2710 19 49” kódok helyébe a „2710 19 43–2710 19 48 és 2710 20 11–2710 20 19” kódok lépnek;
 - ii. a „2710 19 61–2710 19 69” kódok helyébe a „2710 19 62–2710 19 68 és 2710 20 31–2710 20 39” kódok lépnek;

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Rendelkezéseit 2018. szeptember 15-től kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2018. április 6-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Jean-Claude JUNCKER

HELYESBÍTÉSEK**Helyesbítés a terrorizmus elleni küzdelemről, a 2002/475/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról, valamint a 2005/671/IB tanácsi határozat módosításáról szóló, 2017. március 15-i (EU) 2017/541 európai parlamenti és tanácsi irányelvhez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 88., 2017. március 31.)

A 13. oldalon, a 3. cikk (1) bekezdésének f) pontjában:

a következő szövegrész: „f) robbanóanyag vagy lőfegyver, ideértve a vegyi, biológiai, radiológiai vagy nukleáris fegyvereket, előállítása, birtoklása, megszerzése, szállítása, rendelkezésre bocsátása vagy felhasználása, valamint a vegyi, biológiai, radiológiai vagy nukleáris fegyverekkel kapcsolatos kutatás és fejlesztés;”

helyesen: „f) robbanóanyag vagy fegyver – ideértve a vegyi, biológiai, radiológiai vagy nukleáris fegyvereket – előállítása, birtoklása, megszerzése, szállítása, rendelkezésre bocsátása vagy felhasználása, valamint a vegyi, biológiai, radiológiai vagy nukleáris fegyverekkel kapcsolatos kutatás és fejlesztés;”.

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU